



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25374
5 de marzo de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

**CARTA DE FECHA 4 DE MARZO DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE
LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de comunicarle que, en el período comprendido entre el 24 de febrero y el 2 de marzo de 1993, la aviación estadounidense ha continuado violando el espacio aéreo iraquí, con fines de reconocimiento y provocación.

| <u>Fecha</u> | <u>Detalles de las incursiones aéreas</u> |
|-----------------------|---|
| 24 de febrero de 1993 | <p>a) Región septentrional: se efectuaron 24 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 8.000 metros, sobre las zonas de Dehok, Al-'Amadiyah, Mosul, Arbil y Tall'afar;</p> <p>b) Región meridional: se efectuaron 50 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobre las zonas de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Artawi, Al Jidr, Al-Amara, Al-Salman, Ashbiya, Al-Qurna y Al-Busaya.</p> <p>- A las 12.09 horas del 24 de febrero de 1993, uno de los aviones estadounidenses, del tipo AR-1, realizó una operación de observación hostil en la región meridional, desde una altura de 20.000 metros. Dicho avión abandonó el espacio aéreo iraquí a las 14.28 horas del mismo día.</p> |
| 25 de febrero de 1993 | <p>a) Región septentrional: se efectuaron 38 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 5.500 a 7.500 metros, sobre las zonas de Mosul, Arbil, Dehok, Zajo, Tall'afar y Al-'Amadiya;</p> |

| <u>Fecha</u> | <u>Detalles de las incursiones aéreas</u> |
|-----------------------|--|
| | b) Región meridional: se efectuaron 47 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 8.500 metros, sobre las zonas de Basora, Al Nasiriya, Al-Samawa, Yulayba, Ashbiya, Qal'at Saleh y Al-Busaya. |
| 26 de febrero de 1993 | a) Región septentrional: se efectuaron 22 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 9.000 metros, sobre las zonas de Zajo, Dehok, Mosul, Al-'Amadiya, Arbil y Ayn Zala; |
| | b) Región meridional: se efectuaron 50 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobre las zonas de Basora, Artawi, Al Yulayba, Jidr, Al Nasiriya, Al-Samawa, Al Amara, Al-Salman y Al-Rumayza. |
| 27 de febrero de 1993 | a) Región septentrional: se efectuaron 40 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobre las zonas de Mosul, Arbil, Dehok, Zajo, Tall'afar y Al-'Amadiya; |
| | b) Región meridional: se efectuaron 43 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 5.500 a 9.000 metros, sobre las zonas de Al-Samawa, Al-Nasiriya, Al-Qurna, Al-Salman, Ashbiya, Yulayba y Al-Busaya. |
| | - A las 12.25 horas del 27 de febrero de 1993, uno de los aviones estadounidenses, del tipo AR-1, realizó una operación de observación hostil en la región meridional, desde una altura de 20.000 metros, abandonando el espacio aéreo iraquí a las 15.00 horas de ese mismo día. |
| 28 de febrero de 1993 | a) Región septentrional: se efectuaron 12 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.500 a 8.000 metros, sobre las zonas de Zajo, Dehok, Mosul, Tall'afar y Al-'Amadiya; |
| | b) Región meridional: se efectuaron 53 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 8.000 metros, sobre las zonas de Basora, Al-Samawa, Al-Nasiriya, Qala'at Saleh, Al Amara, Al Lisf, Ashbiya, Yulayba, Al-Busaya, Artawi, Al-Shatra, Al Qurna y Al Jidr. |

Fecha

Detalles de las incursiones aéreas

1º de marzo de 1993

- a) Región septentrional: durante ese día no se registró ninguna actividad aérea hostil en la región septentrional;
- b) Región meridional: se efectuaron 56 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobre las zonas de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Qal'at Saleh, Basora, Ashbiya, Yulayba, Al-Salman y Al-Busaya.

2 de marzo de 1993

- a) Región septentrional: se efectuaron 34 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 8.000 metros, sobre las zonas de Mosul, Dehok, Tall'afar, Zajo y Al-'Amadiya;
- b) Región meridional: se efectuaron 42 incursiones, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 8.000 metros, sobre las zonas de Al-Samawa, Al-Nasiriya, Al-Salman, Al-Amara y Al-Busaya.

Le agradecería que hiciera distribuir esta carta como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON
Embajador
Representante Permanente
